

GC9920

# Краткое руководство по началу работы



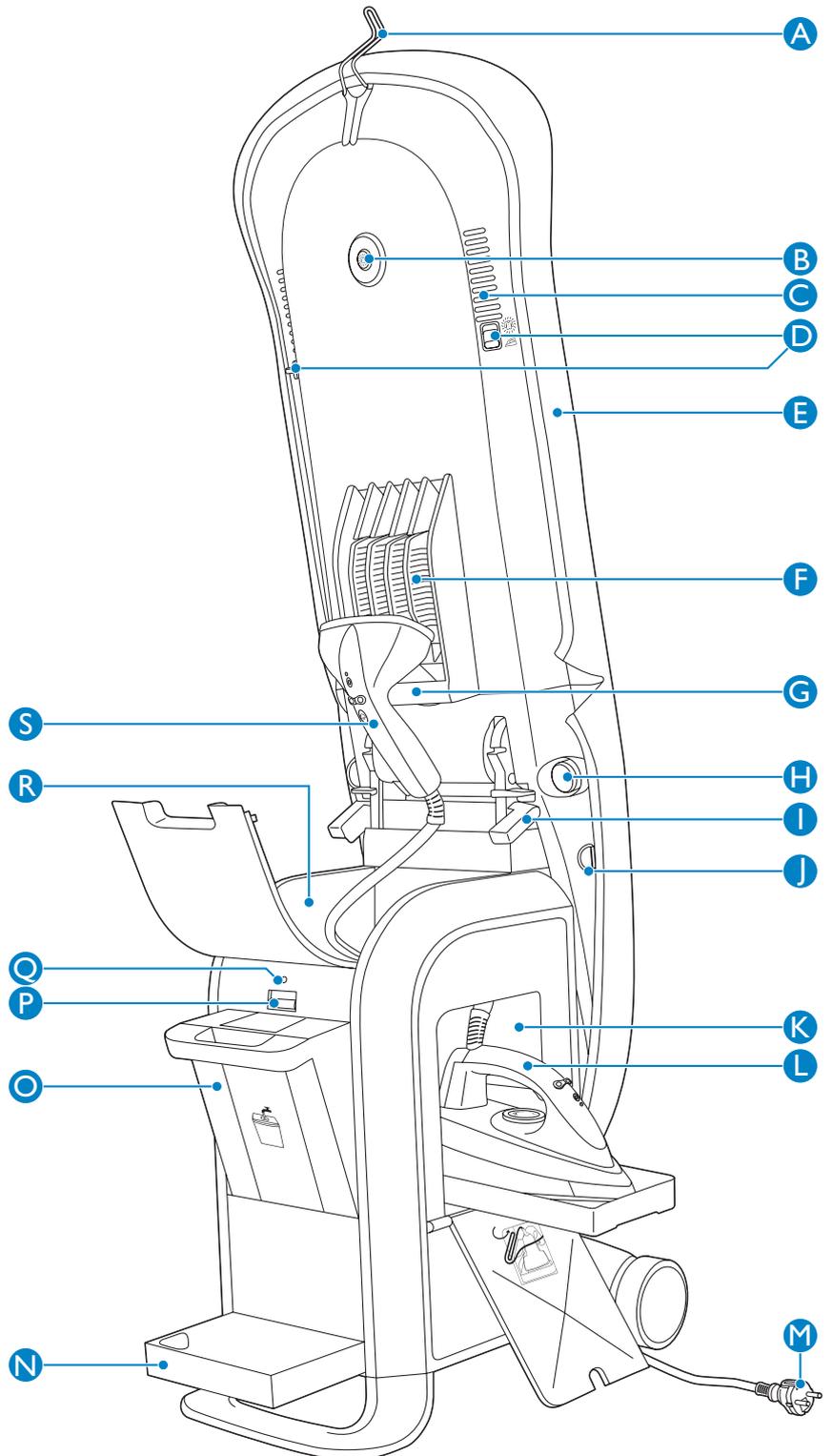
- 1** Глажение
- 2** Обработка паром
- 3** Освежение одежды
- 4** Автоматическая Очистка от накипи
- 5** Хранение

**PHILIPS**

# Изображение компонентов

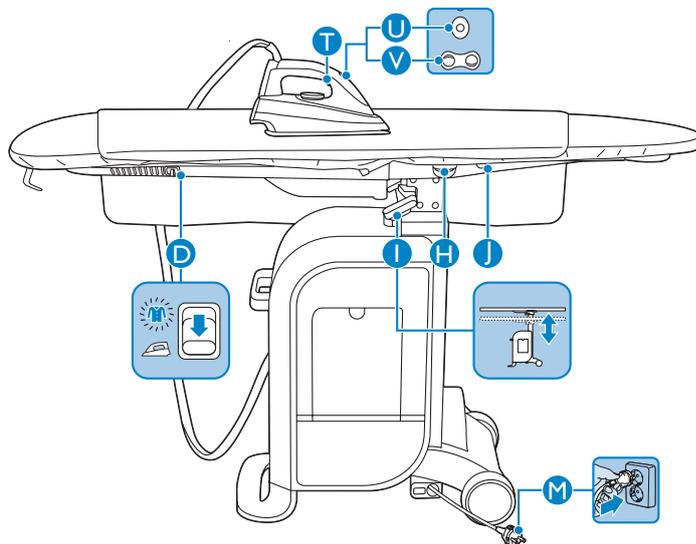
## Общее описание

- A** Крючок для подвешивания
- B** Кнопка включения режима освежения
- C** Вентиляционные отверстия
- D** Заслонка вентиляционного отверстия
- E** Гладильная доска с устойчивым покрытием NeverBurn
- F** Вентилятор
- G** Ручка доски
- H** Кнопка наклона доски
- I** Рычаг регулировки высоты
- J** Фиксирующий ремешок
- K** Отделение для утюга
- L** Утюг
- M** Вилка сетевого шнура
- N** Поддон
- O** Резервуар
- P** Кнопка отсоединения резервуара для воды
- Q** Индикатор включения питания
- R** Отсек парогенератора
- S** Парогенератор



# 1 Глажение

- T** Кнопка включения пара
- U** Кнопка включения/выключения с подсветкой
- V** Кнопка выдувания/всасывания
- D** Заслонка вентиляционного отверстия
- I** Рычаг регулировки высоты
- H** Кнопка регулировки наклона доски
- J** Фиксирующий ремешок
- M** Вилка сетевого шнура



## \* Полезные советы и приемы глажения

- Для быстрого и простого глажения рубашек воспользуйтесь широкой стороной доски.
- Для предотвращения появления блеска и складок используйте режим выдувания. При использовании режима всасывания одежда плотно прилегает к гладильной доске.



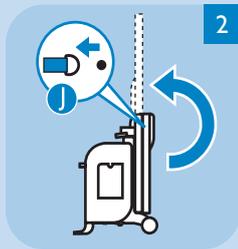
**1** Вставьте сетевую вилку **M** в заземленную розетку. Загорится индикатор питания.

Заполните резервуар для воды.



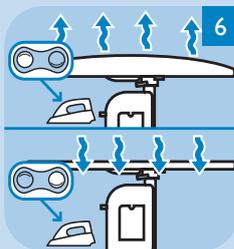
**5** При необходимости глажения с паром установите дисковый регулятор нагрева утюга в положение ●● или выше и нажмите кнопку включения пара **T**.

**Запрещается направлять струю пара на людей.**

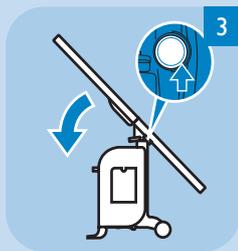


**2** Снимите фиксирующий ремешок **J** и установите гладильную доску в вертикальное положение.

Установите обе заслонки вентиляционных отверстий **D** в положение для глажения.



**6** Для включения режима выдувания нажмите на край кнопки выдувания/всасывания с выступом. Для включения режима всасывания нажмите на край кнопки выдувания/всасывания с выемкой.

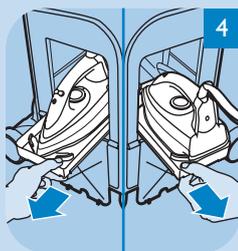


**3** Нажмите кнопку наклона доски **H** и установите доску горизонтально.

Установите необходимую высоту гладильной доски с помощью рычага регулировки высоты **I**.



**7** Во время глажения можно безопасно поставить горячий утюг на покрытие доски.



**4** Извлеките утюг из подставки с левой или правой стороны.

Включите утюг нажатием кнопки питания **U**. Загорится индикатор питания.

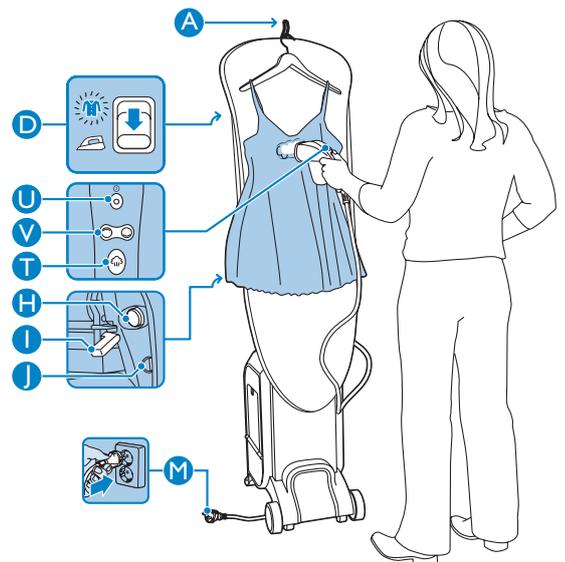
**Приблизительно через 2 минуты утюг готов к работе.**



**8** Утюг можно поместить в термостойкую подставку сразу же после выключения.

## 2 Обработка паром

- A** Крючок для подвешивания
- D** Заслонка вентиляционного отверстия
- U** Кнопка питания парогенератора с подсветкой
- V** Кнопка выдувания/всасывания
- T** Кнопка включения пара
- H** Кнопка наклона доски
- I** Рычаг регулировки высоты
- J** Фиксирующий ремешок
- M** Вилка сетевого шнура



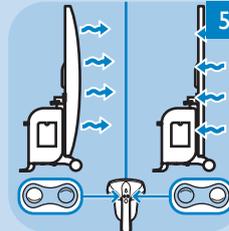
### \* Полезные советы и приемы глажения

- Использование пара идеально при глажении деликатных тканей, например шелка, шерсти и кашемира.
- При глажении пиджака поместите его прямо на доску. При глажении блузок и платьев воспользуйтесь крючком для подвешивания **A**.

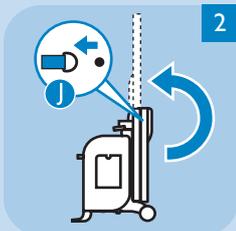


**1** Вставьте сетевую вилку **M** в заземленную розетку. Загорится индикатор питания.

Заполните резервуар для воды.



**5** Для включения режима выдувания нажмите на край кнопки выдувания/всасывания с выступом. Для включения режима всасывания нажмите на край кнопки выдувания/всасывания с выемкой.



**2** Снимите фиксирующий ремешок **J** и установите гладильную доску в вертикальное положение.

Установите обе заслонки вентиляционных отверстий **D** в положение для глажения.



**6** При необходимости можно просто повесить парогенератор на ручку доски **G**.



**3** Извлеките парогенератор из отсека.

Включите парогенератор нажатием кнопки питания **U**. Загорится индикатор питания.

**Приблизительно через 2 минуты парогенератор готов к работе.**



**7** Парогенератор можно поместить в термостойкий отсек сразу же после выключения.

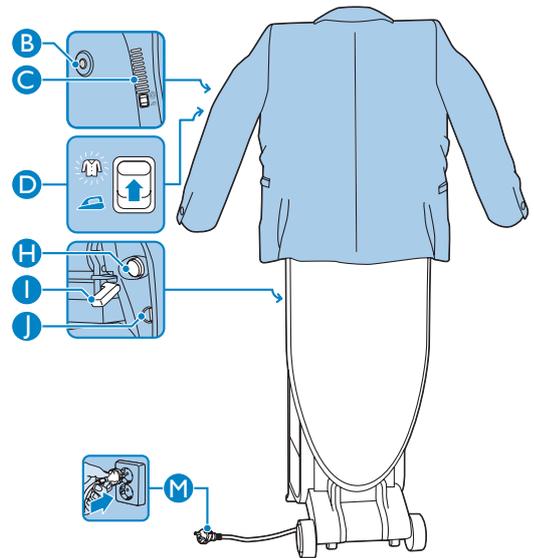


**4** Нажмите кнопку включения пара **T**.

**Запрещается направлять струю пара на людей.**

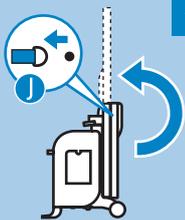
## 3 Освежение одежды

- B** Кнопка включения режима освежения
- C** Вентиляционное отверстие
- D** Заслонка вентиляционного отверстия
- H** Кнопка регулировки наклона доски
- I** Рычаг регулировки высоты
- J** Фиксирующий ремешок
- M** Вилка сетевого шнура



### \* Полезные советы и приемы освежения

- Этот режим идеален для удаления запаха пищи и сигаретного дыма. Подходит для пиджаков, курток и свитеров.
- Используйте режимы освежения и обработки паром одновременно, чтобы сразу освежить одежду и удалить складки.

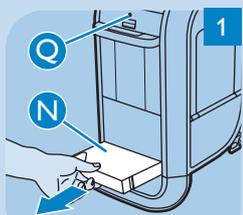


- 1 Вставьте сетевую вилку **M** в заземленную розетку. Загорится индикатор питания.  
Снимите фиксирующий ремешок **J** и установите гладильную доску в вертикальное положение.  
Установите обе заслонки вентиляционных отверстий **D** в положение режима освежения.



- 2 Нажмите кнопку включения режима освежения **B** сзади гладильной доски.  
Включится режим освежения одежды.  
Процесс освежения длится 10 минут, затем он автоматически прекращается.

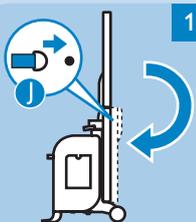
## 4 Автоматическая очистка от накипи



- 1 Данный прибор оснащен системой автоматической очистки от накипи. При мигании индикатора питания **Q** система очистки от накипи работает. Подождите **3 минуты** до завершения процесса очистки от накипи. Во время очистки от накипи пользоваться прибором запрещено.

После того, как индикатор питания **Q** перестанет мигать и начнет мигать индикатор поддона для накипи, очистите поддон **N** и заново установите его. Процесс очистки от накипи завершен, прибором можно пользоваться.

## 5 Хранение



- 1 Сложите гладильную доску в положение для хранения, затем закрепите ее фиксирующим ремешком.



- 2 Чтобы убрать шнур, потяните его на себя, затем отпустите. Шнур будет смотан автоматически.



- 3 Теперь можно просто перемещать прибор, взявшись за ручку доски.

# Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей Вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему прибор не работает?	Возможно, проблема заключается в соединении. Проверьте шнур питания, вилку и розетку электросети.
Почему утюг/парогенератор не нагревается?	Утюг/парогенератор может быть выключен. Извлеките утюг/парогенератор из отделения для хранения и нажмите кнопку включения/выключения на утюге/парогенераторе один раз.
	Выполняется автоматическая очистка от накипи или поддон для накипи заполнен. Дождитесь завершения автоматической очистки от накипи. Во время автоматической очистки от накипи индикатор питания мигает в течение 3 минут. После выполнения автоматической очистки от накипи замигает индикатор поддона, прозвучат несколько звуковых сигналов. Очистите поддон и установите его обратно. Затем включите утюг/парогенератор.
Почему утюг/парогенератор выключаются?	Может быть включена функция автоматического отключения. Если кнопка включения пара на утюге/парогенераторе не используется в течение 5 минут, прибор выключается автоматически. Отключите функцию автоматического отключения, нажав кнопку включения / выключения на утюге/парогенераторе один раз. Дождитесь, пока индикатор на утюге/парогенераторе перестанет мигать и будет гореть ровно.
Почему режим освежения отключается?	Режим освежения работает в течение 10 минут, затем выключается автоматически. Режим освежения можно повторно включить, нажав кнопку включения режима освежения.
Почему утюгом/парогенератором не производится подача пара?	Возможно, резервуар для воды недостаточно заполнен, или он неправильно установлен в отсеке. Заполните резервуар и правильно установите его в отсек.
	Возможно, прибор недостаточно горячий для работы с паром. Нагревание занимает две минуты. Дождитесь, пока индикатор на утюге/парогенераторе перестанет мигать и будет гореть ровно. Затем нажмите кнопку включения подачи пара для начала обработки паром.
	Возможно, не была нажата кнопка включения пара. Нажмите кнопку включения пара на ручке утюга/парогенератора для начала обработки паром.
Почему прибор издает звук?	QКогда раздается прерывистый сигнал, вода периодически поступает из резервуара в бойлер. Если звуковой сигнал длится слишком долго, или звук становится очень громким, сначала проверьте правильность установки резервуара в приборе. Если резервуар установлен правильно, но звуковой сигнал не пропадает, выключите прибор и обратитесь в Центр поддержки покупателей Philips или в торговую организацию.
	В приборе установлен вентилятор с подсветкой, работающий во время использования. Вентилятор предназначен для оптимизации работы прибора, его нельзя выключить.
Почему поток воздуха недостаточный?	Возможно, вентиляционные заслонки находятся в неправильном положении. В режиме глажения или обработки паром вентиляционные отверстия должны быть закрыты с помощью установки обеих заслонок в положения обработки паром. Нормальным считается выпуск некоторого объема воздуха из вентиляционных отверстий после их закрытия, это не влияет на производительность прибора. В режиме освежения вентиляционные отверстия должны быть открыты, для чего заслонки должны быть установлены в положение для освежения.
Почему на гладильной доске образуются капли воды/влажные места?	Если гладильная доска используется в течение длительного периода времени, в ней скапливается слишком много пара, что приводит к образованию на покрытии влажных мест. После завершения работы оставьте гладильную доску на некоторое время разложенной, чтобы она высохла. Или же нажмите кнопку включения режима освежения, чтобы вентилятор работал в течение 10 минут, после истечения которых прибор выключится автоматически. Затем отключите прибор от сети и уберите его на место хранения.
Почему из утюга/парогенератора капает вода?	В шланге утюга/парогенератора скапливается вода. Это означает, что в течение первых нескольких секунд обработки паром в начале сеанса глажения/обработки паром, а также после перерыва в сеансе из утюга/парогенератора будут выделяться капли воды.
	Слишком низкая температура утюга. Установите дисковый регулятор нагрева утюга в положение, отмеченное двумя точками или выше.
Почему индикатор на утюге/парогенераторе мигает?	Утюг/парогенератор не готов к использованию, бойлер все еще нагревается. Подождите 2 минуты, пока индикатор перестанет мигать и загорится. Затем нажмите кнопку включения пара на утюге/парогенераторе для начала обработки паром.
Почему индикатор резервуара для воды мигает?	Резервуар для воды пустой или установлен неправильно. В этом случае индикатор резервуара мигает, раздается звуковой сигнал, а при нажатии кнопки включения пара не происходит выделение пара. Наполните резервуар водой и правильно установите его, плотно задвинув в отсек.
Почему индикатор питания на приборе мигает?	Индикатор питания мигает во время процедуры очистки от накипи, которая выполняется автоматически после нескольких сеансов глажения. Процедура очистки от накипи предназначена для того, чтобы в приборе не скапливалась накипь. Дождитесь завершения очистки от накипи (индикатор поддона начинает мигать, раздается звуковой сигнал), очистите поддон и снова установите его. Затем включите утюг/парогенератор.

## Вопрос

## Ответ

Почему индикатор поддона мигает, в то время как раздаются звуковые сигналы?

По окончании очистки от накипи индикатор поддона начинает мигать и раздается звуковой сигнал. Перед включением утюга/парогенератора очистите поддон и снова установите его.

Почему из утюга/парогенератора выделяется дым?

При первом использовании утюга/парогенератора может выделяться дым, так как некоторые детали прибора покрыты смазкой. Это не является неисправностью, выделение дыма через некоторое время прекратится.

Для чего нужен режим выдувания?

При использовании режима выдувания одежда лежит на воздушной подушке. Это предотвращает появление блеска и складок.

Для чего нужен режим всасывания?

При использовании режима всасывания одежда плотно прилегает к гладильной доске. Это предотвращает появление складок.

## Внимание

**До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.**

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской бирке, соответствует напряжению местной электросети.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка, шланг подачи пара или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор роняли, или он протекает.
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли сетевой шнур или шланги подачи пара.
- В случае повреждения сетевого шнура или шлангов подачи пара прибора их необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замена должна производиться только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается погружать утюг, парогенератор или прибор в воду.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Запрещается снимать покрытие гладильной доски при глажении или сразу же после использования. Прежде чем снимать покрытие, дайте прибору остыть.
- Прикосновение к сильно нагретой подошве утюга может привести к ожогам.
- Сетевой шнур и шланги подачи пара не должны касаться горячей подошвы утюга.
- По окончании глажения, при очистке прибора, а так же оставляя прибор без присмотра даже на короткое время, отключайте его от электросети.
- Запрещается перемещать работающий прибор.
- Запрещается использовать прибор с при работе с очень влажными тканями.
- Используйте и устанавливайте прибор на горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.

- Не закрывайте прибор тканью, простыней или чем-либо другим сразу же после использования.
- Если при использовании из поддона выходит пар, выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр Philips.
- Перемещать прибор необходимо в положении для хранения со сложенной гладильной доской и закрепленным фиксирующим ремешком.
- Прибор предназначен только для домашнего использования. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (например, дождя, солнца, холода).

### Тип используемой воды

- **Не добавляйте в парогенератор духи, уксус, крахмал, химические средства для удаления накипи, добавки для глажения или другие химические средства.**
- **Можно использовать водопроводную воду. Если водопроводная вода в вашей местности слишком жесткая, рекомендуется разбавить её равным количеством дистиллированной воды или использовать только дистиллированную воду.**

## Защита окружающей среды



После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

## Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки покупателей в Вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4239.000.6514.2